THÍCH TỊNH ĐỘ QUẦN NGHI LUẬN

**QUYỂN 2**

Hoûi: Vaõng sinh Taây phöông laø do taâm quaù khöù sinh, taâm hieän taïi sinh hay taâm vò lai sinh?

Neáu noùi taâm quaù khöù sinh thì taâm quaù khöù ñaõ maát khoâng theå noùi laø sinh? Neáu noùi taâm vò lai sinh thì taâm vò lai chöa ñeán, laøm sao noùi laø sinh? Neáu taâm hieän taïi sinh thì taâm hieän taïi khoâng truï, laøm sao noùi laø sinh? Duøng ba ñôøi naøy ñeå caàu sinh ñeàu khoâng ñöôïc, vì sao nay laïi khuyeân sinh Taây phöông?

Thích: Ñem ba ñôøi ñeå suy, quaù khöù ñaõ dieät, töông lai chöa ñeán, vaø hieän taïi khoâng truï, khoâng coù caùi sinh naøo ñuùng lyù, gioáng nhö baác ñeøn, chaúng phaûi baác ñaõ chaùy trong quaù khöù, vì ñaõ taét; chaúng phaûi baác chaùy ôû vò lai, vì noù chöa sinh; chaúng phaûi baác chaùy trong hieän taïi vì noù khoâng truï. Chaûng phaûi khoâng ñoát baác ñeøn, xoùa boùng toái, phaùt aùnh saùng. Nieäm nieäm tieáp noái nhau, caùi cuõ naøy dieät caùi môùi khaùc sinh, noái tieáp nhau nhö doøng nöôùc chaûy, trong moät thôøi coù boán coâng duïng. Xoùa boùng toái phaùt aùnh saùng duïng cuï noùng ñoát baác chaùy leân, ôû ñaây cuõng nhö vaäy.

Do nghieäp caûm Tònh ñoä sinh khi thuaàn thuïc, Thaùnh chuùng ñeán ñoùn röôùc veà Tònh ñoä, xaû boû chaát dô baån Ta-baø, thaønh thaân thanh tònh ôû Cöïc laïc, duyeân sinh ba ñôøi, khoâng thöôøng, khoâng ñoaïn, tuy trôû veà caùc phaùp vaéng laëng, nhöng nghieäp baùo y nhieân, caùc phaùp voâ sinh, sinh töû noái nhau, khoâng bò hö hoaïi, theá ñeá, kieán laäp Ñeä nhaát nghóa ñeá, töùc laø nghóa aáy. Neân kinh Duy-ma noùi: “Ñaïi só Tònh Danh gaïn hoûi ngaøi Thaân Töû raèng:

- Phaùp maø Ngaøi ñaõ ñöôïc coù töôùng maát sinh khoâng? Xaù-lôïi-phaát ñaùp: Khoâng coù maát sinh.

Duy-ma-caät hoûi: Neáu caùc phaùp khoâng coù töôùng maát sinh, thì taïi sao hoûi: “OÂng töø choã naøo sinh ñeán ñaây?” Ñaây laø noùi roõ veà Ñeä nhaát nghóa ñeá, caùc phaùp vaéng laëng, khoâng ñi, khoâng ñeán, neân noùi laø khoâng coù maát sinh.

***Kinh noùi:*** “Coù theá giôùi teân laø Dieäu Hyû, Phaät hieäu Voâ Ñoäng, Duy-

ma-caät ôû nöôùc Dieäu Hyû maát ñi maø sinh ñeán ñaây.” Duy-ma-caät noùi: “Khoâng” laø töôùng baïi hoaïi phaùp, luoáng doái, “sinh” laø töôùng noái nhau cuûa phaùp luoáng doái. Ñaây laø noùi Theá ñeá giaû danh, chaúng phaûi töôùng sinh dieät thaät. Nay khuyeân xaû boû coõi dô baån naøy, sinh veà Tònh ñoä kia, nhöng trong Ñeä nhaát nghóa ñeá, ba ñôøi suy ra ñieàu ñoù, hoaøn toaøn khoâng coù nghóa vaõng sinh. Theá ñeá laø nhaân duyeân, sinh dieät laø giaû danh, hoaøn toaøn khoâng xaû boû Ta-baø naøy ñeå vaõng sinh coõi Phaät. Thaân töû ñaâu ñöôïc bieän luaän lyù Ñeä nhaát nghóa ñeá ñeå phaù hoûng taùc duïng cuûa caùc thöù nhaân quaû theá ñeá? Choã naøy cuõng coù noùi trong moân Nhaân quaû theá ñeá, khuyeân vaõng sinh Tònh ñoä.

Hoûi: Kinh Kim cang Baùt-nhaõ coù caâu keä:

*Neáu duøng saéc thaáy ta Duøng aâm thanh tìm ta Ngöôøi naøy haønh taø ñaïo Khoâng theå thaáy Nhö Lai.*

Laïi noùi: “Lìa taát caû töôùng, töùc goïi chö Phaät.” Vaäy taïi sao nay laïi quaùn Phaät höõu töôùng, haønh taø ñaïo, maø nguyeän caàu vaõng sinh? Ñaây thaät laø khoù hieåu!

Ñaùp: Baùt-nhaõ, kinh Quaùn ñeàu laø Thaùnh giaùo, quaùn töôùng, voâ töôùng, ñeàu laø lôøi phi phaøm, noùi xen laãn laø taø, raát coù chæ thuù, khoâng theå döïa theo Baùt-nhaõ maø cheâ bai kinh Quaùn, vì sao chæ mang yù nieäm tin hay cheâ laãn nhau, töï thaønh toäi naëng, cuõng chính laø ñoái vôùi Thaùnh giaùo cuûa Phaät chöa hieåu dung thoâng. Vì sao? Hai boä kinh naøy, töø con ngöôøi, vieäc hoïc, cho ñeán choã hieåu ñeàu khaùc nhau, thaønh ra thuyeát naøy.

Do ngöôøi: Ngöôøi coù caên cô caïn côït, chöa theå quaùn lyù, thì daïy hoï quaùn saéc, quaùn baùo thaân, hoùa thaân; Ngöôøi coù caên cô saâu, coù theå quaùn ñöôïc thaät töôùng, thì daïy hoï quaùn voâ töôùng, quaùn phaùp thaân. Ngöôøi caïn hoïc saâu thì phaùp saâu chaúng phaûi laø thuoác, cam loä yeåu maïng, kinh coù noùi thaät; ngöôøi caên saâu hoïc caïn, thì khoâng tieán ñaïo ñöôïc, goïi laø thoaùi nghieäp, laøm sao coù theå tieán tu? Neân Phaät ñoái vôùi hai caên cô ñoù maø noùi hai giaùo naøy.

Do hoïc: Ngöôøi môùi hoïc, baét ñaàu vaøo ñaïo, quaùn haïnh vaãn chöa hieåu, chöa theå hoïc saâu neân khoâng theå daïy cho hoï quaùn Thaät töôùng, phaûi daïy hoï quaùn saéc, ñieàu luyeän taâm cuûa hoï, sau ñoù hoïc môùi thaønh, tieán leân tu voâ töôùng. Ví nhö xuoáng bieån, töø caïn xuoáng saâu, ngöôøi hoïc laâu, môùi coù theå hoïc tieán leân ñöôïc. Quaùn voâ töôùng kia laø ngaên chaän saéc töôùng cuûa ngöôøi môùi hoïc kia, ñöôïc böôùc leân haïnh ñoù, cheâ caùi tröôùc laø taø, chaúng phaûi noùi ñaây thuoäc veà taø kieán. Nhö ngöôøi boûn seûn hoïc boá thí, caùi chöôùng

boûn seûn ñaõ tieâu tröø, treä vaøo vieäc tu laàn ñaàu, Phaät muoán khuyeân hoï tieán leân hoïc giôùi, neáu khoâng deïp caùi tröôùc thì do ñaâu maø hoïc taäp caùi sau, neân cheâ boá thí, khen ngôïi haïnh trì giôùi. Ñaây laø Ñaïi Thaùnh kheùo thích hôïp vaät cô, ngöôøi ngu khoâng bieát, chaáp vaên meâ nghóa. Nay noùi taø ñaïo, lyù cuõng gioáng nhö ôû ñaây.

Do hieåu: Nhö bieát saéc töùc khoâng, thì quaùn saéc chaúng phaûi taø; neáu meâ saéc baát khoâng thì quaùn saéc laø taø; neáu bieát khoâng töùc saéc, thì quaùn khoâng chaúng phaûi taø; neáu bieát khoâng khaùc saéc, thì quaùn khoâng laø taø. Ñaây laø hieåu laàm ñöôøng khaùc, töï chia ra xaáu ñeïp, quan heä theá naøo töø hai caûnh saéc khoâng ñeå phaân bieät taø chaùnh? Neáu oâng hieåu ñöôïc toâng ñoà naøy, thì thöôøng quaùn saéc maø luoân chaùnh, neáu meâ chæ thuù naøy, thì duø quaùn khoâng, vaãn laø taø. Laø nh thay dieäu chæ, xin hieåu roõ taän cuøng cuûa noù.

Hoûi: Kinh Kim cang Baùt-nhaõ noùi: “Nhö Lai khoâng töø ñaâu ñeán, cuõng khoâng ñi veà ñaâu, neân goïi laø Nhö Lai.”

***Kinh Duy-ma noùi:*** “Ta quaùn Nhö Lai, meù tröôùc khoâng ñeán, meù sau khoâng ñi, nay laø khoâng truï.” Vaên-thuø-sö-lôïi noùi: “Khoâng truï cuõng khoâng ñi, khoâng laáy cuõng khoâng boû, xa lìa saùu nhaäp, kính leã voâ sôû quaùn.” Y cöù theo ñaây, caùc baäc Thaùnh Ñaïi thöøa daïy: “Phaät voán khoâng ñeán cuõng khoâng ñi”, vì sao kinh Quaùn noùi: “Coù Hoùa Phaät ñeán ñoùn, theo hoùa Phaät maø vaõng sinh?” Coù ñeán coù ñi laø traùi vôùi kinh roài?

Thích: Thaät töôùng saâu xa, dieäu lyù bình ñaúng; phaùp thaân Nhö Lai, voán khoâng sinh dieät. Vì baûn nguyeän Phaät, voâ haïn ñaïi bi, tieáp daãn chuùng sinh, töø chaân thaät khôûi ra bieán hoùa. Nhö Lai trong caùc theá giôùi ôû möôøi phöông tieáp daãn, ba baäc chín phaåm, vì bieán hoùa töùc laø chaân thaät, khoâng ñeán, khoâng ñi, nhöng tuøy cô öùng vaät, neân coù ñi coù ñeán. Tröôùc kinh caên cöù hoùa thaân coù Thaät, neân noùi khoâng ñeán, khoâng ñi. Kinh Quaùn caên cöù töø thaät trôû veà hoùa, neân hieän ra coù ñi coù ñeán.

Hôn nöõa, Taây phöông coù giaûi thích raèng: “Söï thaät khoâng coù Phaät töø Taây phöông ñeán ñaây, ñöa tay ñoùn röôùc, cuõng khoâng coù Phaät daãn chuùng sinh kia vaõng sinh Tònh ñoä, nhöng do coâng ñöùc baûn nguyeän töø bi cuûa Nhö Lai laøm naêng löïc taêng thöôïng duyeân, neân khieán chuùng sinh coù duyeân vôùi Phaät, nieäm Phaät, tu ba thöù phöôùc, möôøi saùu phaùp quaùn, caùc coâng ñöùc... laøm nhaân duyeân, töø trong taâm hieän ra Ñöùc Phaät A-di-ñaø ñeán ñoùn röôùc, haønh giaû theo Phaät vaõng sinh. Noùi Ñöùc Phaät kia, ñeán, nhöng khoâng phaûi thaät ñeán, maø laø haït gioáng coâng ñöùc cuøng vôùi choã hoùa sinh hôïp ñuùng thôøi cô, khieán thaáy coù Hoùa Phaät ñeán ñoùn, neân noùi ñeán, chöù thaät söï khoâng coù ñeán. Coâng ñöùc vaø bi nguyeän cuûa Ñöùc Phaät A-di-ñaø vaéng laëng thöôøng tòch, khoâng ñi khoâng ñeán, thöùc taâm cuûa chuùng sinh gaù

vaøo thaéng löïc coâng ñöùc baûn nguyeän cuûa Phaät, töø trong taâm bieán hieän coù ñi coù ñeán, ñoùn röôùc haønh giaû, thaáy coù qua laïi, laø töôùng phaàn cuûa töï taâm, chaúng coù lieân quan gì ñeán Phaät caû. Neân treân ñaây kinh noùi khoâng ñeán khoâng ñi, laø noùi theo coâng ñöùc cuûa Phaät, coøn kinh Quaùn noùi coù ñeán coù ñi laø noùi theo taâm töôùng chuùng sinh.

Laïi coøn giaûi thích raèng: Nhö Lai öùng cô, cuõng hieän caùc hoùa thaân trong möôøi phöông ñeán ñoùn röôùc chuùng sinh vaõng sinh, chö Hoùa Phaät kia töø kính trí ñaïi Bi cuûa Phaät hoùa hieän ra neân noùi caùc Ñöùc Phaät kia sai hoùa Phaät ñeán ñoùn. Nhöng sai hoùa Phaät ñeán ñoùn nhö troáng trôøi Ma-ni, khoâng nghó maø thaønh vieäc. Nhöng thaân hoùa hieän coù ñi coù ñeán, maø noùi khoâng ñi, khoâng ñeán, coù leõ laø noùi theo thaät, ôû tröôùc ñaõ giaûi thích roài.

Hoaëc ñöùng veà maët sinh dieät, nieäm nieäm khoâng döøng, sinh roài lieàn dieät, khoâng theå di ñoäng, ngay nôi ñoù sinh, ngay nôi ñoù dieät, choã khaùc sinh, choã khaùc dieät, döôøng nhö noái tieáp nhau, giaû noùi ñeán, ñi, nhö caùi voøng löûa, chaúng phaûi töôùng voøng troøn, giaû noùi coù ñeán, ñi. Thaät ra thì khoâng coù ñeán ñi. Neân trong luaän Vaät Baát Thieân, Trieäu Phaùp sö noùi:

*Gioù bay nuùi tuyeát maø thöôøng tónh, Nöôùc soâng ñoå gaáp maø chaúng troâi, Buïi trôøi laêng xaêng maø chaúng ñoäng Traêng qua baàu trôøi maø chaúng ñi.*

Vì söï sinh dieät naøy mau choùng, neân khoâng theå dôøi ñoäng ñöôïc. Hoûi: Kinh Nieát-baøn noùi: “Boû saéc voâ thöôøng, giöõ laáy saéc thöôøng.

Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng gioáng nhö vaäy.”

Laïi noùi: “Chö Phaät laø thaày noùi phaùp. Vì phaùp thöôøng, neân chö Phaät cuõng thöôøng.” Ñaây töùc laø ba thaân baát ñoäng khoâng dôøi ñoåi, nay môùi noùi sinh dieät khoâng döøng, nghóa naøy theá naøo?

Thích: Söï tranh luaän naøy khoâng phaûi môùi coù hoâm nay. Moät soá Ñaïi ñöùc, hoïc giaû Nieát-baøn noùi: “Ba thaân ngang nhau, thöôøng baát sinh baát dieät, daãn roäng caùc kinh Nieát-baøn vaø kinh Boà-taùt Boån Nghieäp Anh Laïc chöùng ba thaân ñeàu thöôøng, choã naøy phaàn nhieàu laø y theo giaùo. Cuõng coù moät soá Ñaïi ñöùc y theo luaän Nhieáp Ñaïi thöøa giaûi thích Phaät coù ba thaân, thöôøng coù ba thöù:

* Ngöng nhieân thöôøng laø Phaùp thaân cuûa Phaät.
* Baát ñoaïn thöôøng laø thaân Thoï duïng cuûa Phaät.
* Töông tuïc thöôøng laø Bieán hoùa thaân cuûa Phaät

Tuy goïi laø thöôøng nhöng nghóa khaùc nhau, hai thaân sau (thaân Thoï duïng vaø thaân Bieán hoùa) töø sinh nhaân sinh ra. Luaän Baùt-nhaõ noùi: Baùo thaân, Hoùa thaân, töø sinh nhaân sinh ra, caùc taïo taùc ñeàu voâ thöôøng. Neáu

laø baát ñoäng thì phaûi ñoàng phaùp thaân, chöùng lieãu nhaân thì phaûi phi aám, cuõng khoâng coù duyeân löï, ngoân thuyeát, ñoäng taùc, duøng caùc nghóa lyù naøy ñeå suy thì chaúng phaûi baát ñoäng thöôøng. Nhö luaän Duy Thöùc roäng thaønh laäp. Coøn ñöùng veà “Bieán Keá Sôû Chaáp” thì chuùng sinh voïng chaáp Phaät coù ñeán, ñi. Vì phaù voïng chaáp ngoaøi taâm coù Phaät, coù qua coù laïi, ñeå phaù voïng tình, neân kinh noùi: “Khoâng ñeán, khoâng ñi”. Kinh Duy-ma-caät noùi: “Laønh thay! Vaên-thuø-sö-lôïi, khoâng heà ñeán maø ñeán, khoâng heà thaáy maø thaáy.”

***Nay kinh Quaùn noùi:*** “Coù qua laïi, khoâng traùi vôùi caùc kinh Ñaïi thöøa.” Moãi kinh caên cöù moät nghóa, ñeàu laø kheùo noùi.

Hoûi: Kinh Phaùp Cuù noùi: “Phaät daïy Boà-taùt Baûo Minh raèng: “Naøy thieän nam! OÂng haõy quaùn danh töï chö Phaät naøy, laø coù hay khoâng? Laø thaät hay khoâng? Naøy thieän nam! Neáu danh töï laø coù, thì noùi cho ngöôøi aên phaûi ñöôïc no ñuû. Neáu aên no ñuû roài thì taát caû söï aên uoáng khoâng coøn taùc duïng. Vì sao? Vì khi aên no roài thì khoâng caàn aên nöõa.”

Xeùt nghóa kinh naøy, muoán noùi danh töï taùnh khoâng, thì khoâng theå giaûi thích caùc phaùp. Nay ñaõ daïy ngöôøi chuyeân xöng danh hieäu Phaät, tieâu tröø troïng chöôùng, vaõng sinh Taây phöông, vì sao coù thuyeát khaùc noùi aên maø buïng no, noùi uoáng maø heát khaùt?

Thích: Theo caùc kinh ñieån nhieäm maàu cuûa Ñaïi thöøa, ñeàu noùi danh töø laø hö giaû, khoâng coù thaät. Neân kinh noùi: “Tính cuûa vaên töï laø xa lìa, khoâng coù vaên töï”. Laïi noùi danh nghóa laøm khaùch laãn nhau, Boà-taùt neân taàm töù. Nhöng im laëng khoâng noùi, laëng leõ ngoài yeân, neáu muoán naém baét beân caïnh thì khoâng ñaéc ñaïo, ngaøi Tu-baït-ma chöùng quaû, tuy coù theå noùi khaùc, nhöng khoâng theå noùi aên maø ñöôïc no. Teân chung coù giaûi thích roõ raøng vaø nhôø lôøi noùi maø hieåu ñöôïc lyù. Nhôø lôøi noùi maø hieåu lyù, duï nhö duøng ngoùn tay chæ maët traêng, danh töï taùnh khoâng, neân phaûi boû thuyeàn.

Phaät vì ngöôøi ngu chaáp tröôùc, duyeân theo danh maø sinh meâ hoaëc, hoaëc thöông, hoaëc giaän, taïo ñuû toäi loãi, maéng ta, khen ta, khôûi sinh, khôûi saùt, taïo ñuû moïi nghieäp aùc, ñieân ñaûo rôi vaøo ba ñöôøng, neân vì phaù hoaëc tình kia maø noùi vaên töï hö giaû. Duø coù khen cheâ, ñaâu coù vinh nhuïc gì cho thaân oâng? Neáu noùi nhôø khen ngôïi maø thaân oâng ñöôïc vinh hoa, vì cheâ bai maø hình chaát cuûa oâng bò toån haïi thì cuõng phaûi noùi aên ñöôïc no, noùi löûa ñoát thaân, duø suoát ngaøy mieäng noùi muøi vò thôm ngon, nhöng khoâng traùnh khoûi khoán khoå ñoùi khaùt; caû ñeâm noùi ñoát löûa lôùn, khoâng thaáy caùi hoaï cuûa ñoát thaân. Neân bieát raèng theå cuûa danh töï troáng roãng, voán khoâng chaân thaät, phaøm phu khoâng hieåu, luoáng khôûi gheùt thöông, tranh danh ñoaït lôïi, ñaém chìm ñöôøng aùc.

Neáu noùi danh töø voâ duïng thì khoâng theå giaûi thích theå cuûa caùc phaùp, cuõng neân goïi nöôùc löûa ñeán, sai nam nöõ ñeán. Hoï nhaát nhaát môøi goïi, khoâng coù sai leäch. Neân bieát nôm chaúng phaûi khoâng, caù thoû ñeàu ôû ñaây maø ñöôïc. Neân khieán Phaïm vöông khaûi thænh xoay baùnh xe chaùnh phaùp, Ñaïi Thaùnh öùng cô, noùi roäng dieäu chæ. AÙo chæ cuûa ba taïng xaùn laïn ôû Long cung, möôøi hai boä kinh röïc rôõ ôû Linh Thöùu, trôøi ngöôøi Phaøm Thaùnh ñeàu laõnh thoï, naêm ñöôøng, boán sinh ñeàu vaâng lôøi di huaán, nghe ñoïc tuïng, lôïi ích saâu roäng, xöng nieäm danh Phaät, vaõng sinh Tònh ñoä, cuõng khoâng ñöôïc chæ noùi danh töï laø hö giaû, khoâng coù giaûi thích.

Hoûi: Luaän Du-giaø sö ñòa noùi: “Boà-taùt Tam ñòa môùi sinh Tònh ñoä” Nay khuyeân phaøm phu, Thanh vaên Ñòa tieàn vaõng sinh laø coù yù gì?

Thích: Caùc vaên kinh luaän noùi vaõng sinh Tònh ñoä, moãi choã ñeàucaên cöù moät nghóa, laáy boû khaùc nhau, hoaëc treân hoaëc döôùi, ngöôøi luaän khaùc nhau. Tònh ñoä coù thoâ dieäu, hôn keùm, caùc thöù thuø dò khaùc nhau, ñöôïc vaõng sinh cuõng coù caùc thöù baäc thöôïng haï, cuõng nhö kinh Nhaân Vöông noùi: Duy moät mình Phaät ôû Tònh ñoä, Tam hieàn Thaäp Thaùnh ôû quaû baùo ñoä, ñaây töùc noùi töø Thaäp ñòa trôû xuoáng khoâng ñöôïc sinh Tònh ñoä, do Tònh ñoä hieän ra trong Ñaïi vieân kính trí cuûa Phaät laø voâ laäu neân goïi laø tònh. Caùc Tònh ñoä vi dieäu do baûn thöùc cuûa töø Thaäp ñòa trôû xuoáng bieán ra laø höõu laäu neân khoâng goïi laø tònh. Do thöùc thöù taùm laø thöùc quaû baùo neân coõi bieán ra goïi laø quaû baùo ñoä. Neáu döïa theo vieäc tu haønh thí, giôùi, xa lìa ñònh chöôùng voâ laäu, hay laáy ñònh löïc maø thoï sinh töï taïi nôi moïi Tònh ñoä, töùc laø Boà-taùt tam ñòa ñöôïc ñònh töï taïi. Cho neân luaän Du-giaø noùi: Boà-taùt tam ñòa môùi sinh Tònh ñoä. Neáu duøng trí voâ phaân bieät ñaõ chöùng ñaéc maø ñoaïn tröø hai chaáp nhaân, phaùp vaø phieàn naõo kieán ñaïo, chöùng ñaéc bieán maõn phaùp giôùi, ngoä ñöôïc baùch phaùp minh moân, ñöôïc sinh Tònh ñoä Phaät, thì töø Sô ñòa trôû leân ñöôïc sinh Tònh ñoä. Neáu duøng baûn nguyeän ñaïi Bi daãn daét taát caû chuùng sinh phaøm phu ngu muoäi cho ñeán haïng nguõ nghòch thaäp aùc haï phaåm haï sinh phaùt taâm Boà-ñeà thì taát seõ ñöôïc vaõng sinh nhö trong kinh ñaõ noùi. Khoâng theå chæ döïa vaøo luaän Du-giaø noùi Tam ñòa ñöôïc sinh, töùc noùi Sô ñòa vaø Nhò ñòa Boà-taùt khoâng ñöôïc sinh Tònh ñoä. Ñöùc Phaät thoï kyù Boà-taùt Long Thoï ñaêng sô ñòa ñöôïc sinh theá giôùi Cöïc laïc Taây phöông, haù laïi noùi chöa ñeán Tam ñòa khoâng ñöôïc sinh Tònh ñoä thì traùi vôùi kinh naøy. Laïi nöõa, Boà-taùt sô ñòa, theo kinh Nhaân vöông noùi ñöôïc baùch phaùp minh moân, thaáy traêm Tònh ñoä Phaät vì sao noùi khoâng ñöôïc sinh Tònh ñoä? Kinh Hoa Nghieâm noùi: “Phaøm phu sô phaùt taâm, Boà-taùt nguyeän sinh Tònh ñoä, lieàn ñöôïc vaõng sinh.” Neân bieát luaän Du-giaø vaên rieâng y cöù nhaát töôùng, ñöôïc ñònh töï taïi, lìa töôùng maø noùi.

Hoûi: Luaän Nhieáp Ñaïi thöøa, luaän Ñoái phaùp, caùc ñaïi luaän sö nhö Voâ Tröôùc, Thieân Thaân giaûi thích caùc kinh luaän, caùc thöù vaên nghóa coù boán yù thuù, boán bí maät, noùi chæ do phaùt nguyeän maø ñöôïc vaõng sinh Taây phöông, ñaây laø bieät thôøi yù, nay khuyeân ngöôøi tu nghieäp Taây phöông lieàn ñöôïc vaõng sinh, ñaâu coù leõ ñoù? Töø Nhieáp luaän ñeán nay, coù hôn moät traêm naêm, caùc Ñaïi ñöùc ñeàu thaáy luaän vaên naøy, khoâng tu Taây phöông Tònh nghieäp, nay noùi ñöôïc vaõng sinh, haù chaúng phaûi traùi vôùi kinh naøy sao?

Thích: Nhieáp luaän noùi: “Chæ do phaùt nguyeän maø ñöôïc vaõng sinh, ñaây laø bieät thôøi y.ù” Nhöng xöa nay caùc Ñaïi ñöùc ñeàu duøng vaên naøy ñeå chöùng minh ñaây laø yù cuûa bieät thôøi naøy noùi chöa ñöôïc sinh ngay. Nay xeùt vaên naøy, chöùng töùc ñöôïc vaõng sinh, hieån roõ yù cuûa luaän chuû. Vì sao? Vì luaän noùi: Chæ do phaùt nguyeän, laø nghóa choïn löïa haønh trì, choïn haïnh nieäm Phaät, giöõ laáy chæ phaùt nguyeän roãng khoâng laïi khoâng haønh trì, ít coù nguyeän naøy. Cho neân noùi “chæ do phaùt nguyeän”. Neáu chæ phaùt nguyeän maø ñöôïc vaõng sinh, ñaây töùc laø bieät thôøi yù. Chaúng phaûi khi phaùt nguyeän, cuoái cuøng lieàn ñöôïc sinh Tònh ñoä. Cho neân noùi laø bieät thôøi.

Thôøi nay, ngöôøi chí taâm nieäm Phaät, töùc laø haïnh yù nghieäp thieän; xöng danh hieäu Phaät, töùc haïnh ngöõ nghieäp thieän; chaép tay leã baùi, töùc haïnh thaân nghieäp thieän . Do haïnh ba nghieäp thieän naøy, coù coâng naêng dieät toäi naëng trong taùm möôi öùc kieáp sinh töû, haïnh vaø nguyeän giuùp nhau, lieàn ñöôïc vaõng sinh, ñaây haù chæ laø nguyeän sao? Thuyeát naøy cuûa luaän chuû, noùi chæ do phaùt nguyeän, yù hieån loä goàm caû haïnh, chaúng phaûi yù cuûa bieät thôøi, hoaëc khoâng tìm kyõ vaên nghóa, mô hoà noùi chung laø bieät thôøi. Neáu duøng taâm nieäm Phaät thì haïnh cuõng laø bieät thôøi, vaên luaän nguyeân nhaân naøo khoâng noùi nieäm A-di-ñaø Phaät ñöôïc sinh Taây phöông, ñaây laø bieät thôøi ö? Ñaõ khoâng noùi laáy nieäm Phaät, tu möôøi saùu phaùp quaùn haønh, ba thöù phöôùc thieän laøm giaùo cuûa bieät thôøi, neân bieát nieäm Phaät vaõng sinh Taây phöông, chaúng phaûi laø bieät thôøi yù.

Coù ngöôøi giaûi thích raèng: Nieäm Phaät, tu möôøi saùu pheùp quaùn, töùc laø phaùt nguyeän? Laïi coù ngöôøi khaùc giaûi thích: Luaän sö tuy neâu nguyeän raèng: YÙ vöøa giöõ laáy nieäm Phaät, vöøa laø bieät thôøi yù. Nay coù moät giaûi thích nöõa raèng: Hieån roõ lôïi ích? Laø giaûi roõ nghóa? Neáu laøm roõ lôïi ích, maø giaûi thích vaên naøy, caøng laøm cho voâ löôïng chuùng sinh troâi laên trong coõi ueá, troâi laên trong ba ñöôøng, khoâng ñöôïc vaõng sinh Tònh ñoä, ra khoûi sinh töû. Neáu ngöôøi giaûi nghóa, xem kyõ caâu vaên choïn nghóa, coøn e khoâng hôïp vôùi toâng ñoà, giaûi thích vaên luaän moät caùch mô hoà, traùi laïi ñem ñeán söï sai laàm ñoái vôùi chæ thuù? Nhö luaän Caâu-xaù noùi: Caùc boä ñua nhau giaûi nghóa, daãn Thaùnh giaùo Phaät, ñaët ra chæ quy, laáy boû moät chöõ, hai chöõ, ñeå thaønh

caùc boä ñöôïc maát, huoáng chi caùc giaùo nhö kinh Quaùn... trình baøy ñaày ñuû caùc haïnh moân, hoaëc noùi veà ba thöù phöôùc taùn thieän laø chaùnh nhaân cuûa Tònh ñoä, hoaëc noùi möôøi saùu dieäu quaùn laø chaùnh nghieäp cuûa Tònh ñoä Taây phöông, vì sao laïi ñem goùp chung laøm vaên phaùt nguyeän?

Coøn sôû dó ñöôïc bieát caùc Luaän sö khoâng cho nieäm Phaät laø bieät thôøi yù, choã naøy coù taùm nghóa:

Luaän sö giaûi thích kinh, voán cho raèng kinh khoù hieåu laø giaùo lyù raát saâu xa, phaøm phu ñoïc khoâng theå hieåu noåi, neân môùi soaïn luaän ñeå giaûi thích lôøi Phaät daïy, ñeå giuùp cho keû trí, ngöôøi ngu ñeàu bieát, nhö kinh Quaùn, kinh Voâ Löôïng Thoï vaø kinh A-di-ñaø ñaõ noùi, nieäm Phaät A-di-ñaø ñöôïc sinh Taây phöông, vaên nghóa roõ raøng, trí ngu ñeàu hieåu, ñaâu caàn duïng choã khoâng roõ phaûi luaän thích ö?

Tyø-kheo Phaùp Taïng phaùt boán möôi taùm lôøi theä nguyeän tieáp daãn chuùng sinh, muoán cho hoï sinh veà Tònh ñoä cuûa Phaät, ñaâu coù ñem bieät thôøi yù maø phaùt nguyeän roäng lôùn tieáp daãn chuùng sinh? Trong nguyeän ñoù noùi: “Neáu ngöôøi nieäm Phaät khoâng ñöôïc vaõng sinh, thì ta khoâng thaønh Chaùnh giaùc, khoâng noùi chæ coù ngöôøi phaùt nguyeän khoâng ñöôïc vaõng sinh, khoâng thaønh Chaùnh giaùc. Neân bieát haïnh nieäm Phaät... chaéc chaén ñöôïc vaõng sinh, nhaäp vaøo boán möôi taùm nguyeän, chaúng phaûi bieät thôøi. Chæ do phaùt nguyeän, khoâng vaõng sinh, khoâng ôû trong boán möôi taùm nguyeän, neân laø bieät thôøi yù.

Kinh xöng taùn Tònh ñoä, haèng sa chö Phaät möôøi phöông bieåu loä töôùng löôõi roäng daøi, chöùng ñaéc vaõng sinh, ñaâu coù chöùng bieät thôøi yù. Chö Phaät duoãi löôõi voán vì nhöõng chuùng sinh khoù tin, nghi ngôø coâng ñöùc nieäm Phaät ít, khi qua ñôøi lieàn ñöôïc vaõng sinh Tònh ñoä sinh nghi baùng, neân chö Phaät hieän töôùng löôõi khoâng luoáng doái, phaùt ra lôøi noùi thaønh thaät, khieán chuùng sinh ñeàu thaáy töôùng nghe noùi, boû ñöôïc nghi maø sinh loøng tin. Môùi noùi giaùo bieät thôøi, chöa ñöôïc sinh Taây phöông naøy, sau khi ñeán Sô ñòa môùi ñöôïc sinh, chuùng sinh coù nghi ngôø, caàn phaûi coù töôùng löôõi cuûa Phaät daøi ra, ñeå chöùng minh vaõng sinh Taây phöông ö?

Kinh A-di-ñaø tröôùc khuyeân chuùng sinh phaûi neân phaùt nguyeän sinh veà nöôùc kia, sau daïy xöng nieäm danh hieäu Phaät moät ngaøy cho ñeán baûy ngaøy, töùc noùi Thaùnh chuùng ñeán ñoùn röôùc ngöôøi qua ñôøi, haønh giaû ñöôïc sinh. Neáu noùi nieäm Phaät töùc laø nguyeän, yù noùi tröôùc ñaõ khuyeân khieán ngöôøi ñoù phaùt nguyeän, sau laøm sao phaûi laïy khieán hoï nieäm Phaät? Neân bieát vaên tröôùc laø nguyeän, vaên sau laø haïnh, haïnh nguyeän giuùp nhau, ñöôïc sinh Tònh ñoä, ñaâu cho nieäm Phaät maø laø nguyeän ö?

Luaän Tònh ñoä vaø Nhieáp luaän ñeàu do Boà-taùt Theá Thaân soaïn, nhöng

cho Theá Thaân soaïn luaän Tònh ñoä töùc noùi nieäm Phaät ñöôïc sinh Taây phöông, chaúng phaûi bieät thôøi yù, Nhieáp luaän môùi noùi nieäm Phaät baèng vôùi bieät thôøi yù naøy, chaúng phaûi lieàn ñöôïc vaõng sinh ö? Hai vò soaïn luaän nhö theá, cho pheùp hai sö yù bieät, caàn gì Nhieáp luaän ñöôïc chæ thuù kinh, luaän Tònh ñoä meâ Thaùnh ngoân ñoù? Huoáng chi hai boä luaän ñeàu doTheá Thaân soaïn, cho neân vaên nghóa chaúng maâu thuaãn, vì luaän caàu ôû yù ngöôøi, neân bieát nguyeän laø bieät thôøi.

Luaän Tònh ñoä noùi coù naêm moân:

1. Moân thaân nghieäp leã baùi.
2. Moân khaåu nghieäp nieäm Phaät.
3. Moân yù nghieäp quaùn saùt.
4. Moân phaùt nguyeän.
5. Moân hoài höôùng.

Neáu tu haønh töùc laø phaùt nguyeän, ba nghieäp haønh tröôùc vaø moân phaùt nguyeän thöù tö, coù gì khaùc nhau? Neáu laø moät thì phaûi khoâng coù naêm moân; neáu laø khaùc thì neân bieát tröôùc laø haønh moân.

Luaän Khôûi Tín do Maõ Minh soaïn, noùi ngöôøi nieäm Phaät ñöôïc sinh Taây phöông, chính laø haønh moân, chaúng phaûi bieät thôøi yù. Neân bieát yù cuûa luaän do Thieân Thaân soaïn cuõng gioáng, nhöng khoâng laáy caùc moân nhö nieäm Phaät... laøm bieät thôøi yù. Nhö Boà-taùt Maõ Minh soaïn luaän Khôûi Tín, daïy Boà-taùt Sô Hoïc raèng: “Coù taùm nhaân duyeân maø soaïn luaän naøy, ñeán duyeân thöù baûy, laø chæ daïy phöông tieän chuyeân nieäm, sinh ôû tröôùc Phaät, chaéc chaén khoâng lui suït tín taâm. Laïi nöõa, chuùng sinh môùi hoïc phaùp naøy, muoán caàu chaùnh tín, taâm hoï yeáu heøn thaáp keùm, vì truï ôû theá giôùi Ta- baø naøy, sôï khoâng theå thöôøng gaëp chö Phaät, ñích thaân thôø phuïng cuùng döôøng, lo sôï nghóa tín taâm khoù theå thaønh töïu, yù muoán lui suït. Neân bieát Nhö Lai coù phöông tieän thuø thaéng, nhieáp hoä tín taâm, nghóa laø duøng nhaân duyeân chuyeân nieäm Phaät, tuøy nguyeän ñöôïc sinh, coõi Phaät ôû phöông khaùc, thöôøng ñöôïc thaáy Phaät, xa lìa haún ñöôøng aùc. Nhö Tu-ña-la noùi, neáu ngöôøi chuyeân nieäm Phaät A-di-ñaø ôû theá giôùi Cöïc laïc Taây phöông, tu caùc goác laønh, hoài höôùng nguyeän caàu sinh veà theá giôùi kia, lieàn ñöôïc vaõng sinh, thöôøng thaáy Phaät, khoâng bao giôø lui suït. Neáu quaùn thaáy phaùp thaân chaân nhö cuûa Ñöùc Phaät kia, thöôøng khuyeân tu taäp, cuoái cuøng ñöôïc vaõng sinh, truï trong chaùnh ñònh.”

Neáu cho nieäm Phaät chaúng phaûi laø haïnh, thì ba phöôùc, möôøi saùu phaùp quaùn, laø haïnh hay chaúng phaûi haïnh? Neáu laø haïnh thì nhö trong phaùp quaùn ñaát noùi thöïc haønh quaùn naøy, tröø toäi trong taùm möôi öùc kieáp sinh töû, xaû thaân vaøo ñôøi khaùc, ñöôïc sinh veà nöôùc Phaät thanh tònh, taâm

khoâng nghi ngôø. Nieäm Phaät A-di-ñaø cuõng ôû trong moãi nieäm dieät ñöôïc toäi naëng trong taùm möôi öùc kieáp sinh töû, ñöôïc sinh Taây phöông. Vì sao dieät toäi thì ñoàng, maø haïnh kia thì ñuùng coøn haïnh naøy thì sai? Kia ñöôïc sinh, ñaây khoâng ñöôïc sinh ö?

Neáu ñeàu laø phi haïnh thì phu nhaân Vi-ñeà-hy vaø naêm traêm thò nöõ, ñöôïc Phaät thoï kyù vaõng sinh laø nhôø tu caùc phaùp quaùn naøy maø ñöôïc vaõng sinh. Neáu do caùc phaùp quaùn naøy ñöôïc vaõng sinh, ôû ñaây ñaõ khoâng haønh, thì laøm sao ñöôïc sinh? Neáu khôûi quaùn ñöôïc sinh, thì vì sao phu nhaân phaûi thænh noùi phaùp baát sinh, Nhö Lai noùi phaùp baát sinh ö? Coøn neáu ñeàu laø nguyeän moân, thì leõ ra ñôøi chæ laø moät trong soá ñoù, ñaâu caàn phaân bieät thaønh möôøi saùu phaùp quaùn ö? Laïi vì hieåu nhö theá, chaúng phaûi hieåu vaên kinh, cuõng laø phaù huûy chaùnh kieán, töï laøm toån haïi mình maø coøn laøm toån haïi ngöôøi khaùc, ñoái vôùi ngöôøi, ñoái vôùi phaùp, hoaøn toaøn voâ ích.

Hoûi: Neáu chæ phaùt nguyeän laø bieät thôøi yù. Thì nhö theá naøo laø bieät thôøi yù?

Ñaùp: Phaät vì chuùng sinh phieàn naõo laãy löøng, troâi laên sinh töû, ñaém chìm trong bieån khoå, khoâng heïn ngaøy ra khoûi, theá neân xöng taùn theá giôùi Cöïc laïc Taây phöông, y baùo chaùnh baùo, boán thöù trang nghieâm, khuyeân caùc chuùng sinh, sinh veà Tònh ñoä. Caùc loaøi chuùng sinh tuy nghe Phaät phaùp nhöng chöôùng coù naëng nheï, ngoä coù caïn saâu, neân khieán cho y theo giaùo phaùp coù hôn keùm sai bieät. Coù moät loaïi chuùng sinh, tuy nghe Tònh giaùo, nhöng huûy baùng cheâ bai, chaúng nhöõng khoâng sinh Taây phöông maø coøn bò ñaém chìm trong ñöôøng aùc, ñaây cuøng vôùi Taây phöông hoaøn toaøn xa caùch. Coù moät loaïi chuùng sinh, tuy nghe Tònh giaùo, tin saâu khoâng huûy baùng, naêm duïc raøng buoäc taâm, vui soáng vôùi coõi ueá, vöøa khoâng phaùt nguyeän, laïi chaúng tu haønh, ngöôøi naøy tu thieän, hoaëc sinh trôøi ngöôøi, hoaëc trôû laïi taïo aùc, chìm ñaém trong ñöôøng aùc, ngöôøi naøy voïng sinh Taây phöông cuõng laø xa vôøi. Vì hoaøn toaøn khoâng coù taâm caàu ñeán, hoaëc coøn phæ baùng cheâ bai. Kinh Thanh Tònh Bình Ñaúng Giaùc noùi: “Neáu coù chuùng sinh nghe noùi giaùo phaùp Tònh ñoä, nghe nhö khoâng nghe, trôû laïi sinh phæ baùng, ta noùi ngöôøi naøy chöa ñöôïc giaûi thoaùt, môùi töø trong ñöôøng aùc ñeán, khoâng coù tín höôùng, cuõng hoaøn toaøn khoâng coù haïnh nguyeän, neân khoâng ñöôïc giaûi thoaùt.” Coù moät loaïi chuùng sinh, coù tuùc duyeân thuaàn thuïc vôùi Phaät Di-ñaø, nghe noùi giaùo moân Tònh ñoä, taâm thanh tònh kính tin, phaùt theä nguyeän roäng lôùn, nguyeän vaõng sinh Tònh ñoä Taây phöông, caøng khoâng mong caàu quaû baùo trôøi, ngöôøi. Duø coù nguyeän naøy, nhöng ngöôøi naøy hoaëc vì nhaân duyeân phieàn naõo, ñaém nhieãm naêm duïc, hoaëc laïi bieáng nhaùc buoâng lung, khoâng theå tu ñaïo, vì gaëp aùc tri thöùc, gaây ra möôøi nghieäp

aùc, hoaëc khi saép qua ñôøi khoâng gaëp Thieän tri thöùc, hoaäc vì thaân bò beänh naëng, cuoàng loaïn maát taâm, hoaëc bò thaát yù laâu ngaøy, khoâng hieåu lôøi noùi cuûa ngöôøi, neân khoâng phaùt nguyeän, chöa töøng tu tònh haïnh, tuy khoâng vaõng sinh Tònh ñoä, nhöng nguyeän naøy laø sinh nhaân xa, hoaëc do thaéng löïc phaùt nguyeän, veà sau chaéc chaén coù theå tu haønh, hoaëc ngöôøi khôûi haïnh, chaéc chaén coù yù tu haønh, ngöôøi ñoù tuy chöa theå khôûi haïnh, nhöng seõ coù coâng phu khôûi haïnh.

Hai haïng ngöôøi tröôùc töùc coù nghóa vaõng sinh xa, neân kinh khen ngôïi ngöôøi naøy ñöôïc vaõng sinh Taây phöông. Ngöôøi ngu seõ cho raèng lieàn ñöôïc, khoâng nhôø rieâng tu tònh nhaân. Luaän sö giaûi thích vaên kinh naøy, ñaây laø bieät thôøi yù, chaúng nhöõng chæ do phaùt nguyeän lieàn ñöôïc vaõng sinh Taây phöông, maø ngöôøi sau ñoïc luaän khoâng hieåu lieàn noùi thöïc haønh khoâng ñöôïc vaõng sinh, ñaây raát laø sai laàm.

Coøn coù moät loaïi chuùng sinh, goác laønh raát saâu daøy, phieàn naõo moûng nheï, gaëp ñöôïc thaéng duyeân, nghe ñöôïc Tònh giaùo, sinh loøng tin thanh tònh, phaùt nguyeän tu haønh, khi qua ñôøi ñöôïc vaõng sinh, ñaày ñuû nhö kinh noùi. Ñaây laø haønh nguyeän ñaày ñuû, lieàn ñöôïc vaõng sinh, khaùc vôùi nguyeän roång khoâng (suoâng) cuûa ngöôøi kia, neân chaúng phaûi giaùo lyù bieät thôøi.

Phaät ñoái vôùi hai haïng ngöôøi chöa ñöôïc vaõng sinh ôû tröôùc, thoï kyù cho ngöôøi phaùt nguyeän thì ñöôïc vaõng sinh; Luaän sö sôï ngöôøi ñoànghaïnh nguyeän ñaày ñuû lieàn ñöôïc vaõng sinh, cho neân chia rieâng ngöôøi chæ coù nguyeän laø bieät thôøi yù. Neân nguyeän duï ban ñaàu laø moät ñoàng tieàn vaøng, nieäm Phaät tu haønh laø chín traêm chín möôi taùm ñoàng tieàn vaøng, khoaûng giöõa cuûa vaõng sinh Tònh ñoä laø moät ngaøn ñoàng tieàn vaøng. Neân Nhieáp luaän noùi: “Nhö duøng moät ñoàng tieàn vaøng ñeå ñoåi, ñöôïc moät ngaøn ñoàng tieàn vaøng.”

Coøn nhö nieäm Phaät Ña Baûo, chöa haún ñeán ñòa vò Baát thoaùi. Vò Baát thoaùi ôû thaäp truï sô taâm, khi ngöôøi naøy ñang nieäm Phaät Ña Baûo, hoaëc laø taâm tröôùc thaäp tín, hoaëc laø sô taâm thaäp tín... chöa theå nieäm Phaät Ña Baûo lieàn vöôït qua thaäp tín möôøi ngaøn kieáp, töùc ñeán sô taâm thaäp truï, vì khoaûng giöõa caàn phaûi tu taùm vaïn boán ngaøn haïnh Ba-la-maät môùi ñeán sô taâm. Maø nieäm Phaät Ña Baûo cuøng vôùi haïnh baát thoaùi laø duyeân xa, neân goïi laø bieät thôøi yù.

Treân ñaây ñaõ duøng nhieàu nghóa ñeå hieån roõ bieät thôøi yù, töø cöûa aûi phaùt nguyeän, chaúng phaûi laø ngöôøi khôûi haønh, ñoù laø Luaän sö Nhieáp luaän noùi veà yù bieät thôøi.

Coøn vaên bieät thôøi yù cuûa Nhieáp luaän laø baùo Tònh ñoä chæ nguyeän nieäm Phaät, lyù chöa sinh ngay, neáu hoùa Tònh ñoä chæ nguyeän nieäm Phaät,

thì chaéc chaén ñöôïc sinh ngay, nhö kinh Hoa Nghieâm, noùi khoâng neân nghi ngôø.

Hoûi: Chuùng sinh vaõng sinh Tònh ñoä, chæ coù coõi ngöôøi naøy môùi ñöôïc tu tònh nghieäp, vaø ñöôïc vaõng sinh, coù chung cho caùc ñöôøng khaùc, cuõng ñöôïc vaõng sinh, vaø cuoái cuøng laø ôû trong ñöôøng u minh cuõng ñöôïc vaõng sinh hay khoâng?

Ñaùp: Trong naêm ñöôøng taát caû ñeàu coù theå tu Tònh nghieäp Taây phöông, ñöôïc sinh Cöïc laïc, xeùt caùc vò trôøi ñaõ coù theå ñeán nghe kinh Quaùn. vaên sau kinh Quaùn coù noùi: “Voâ löôïng caùc vò trôøi, roàng, Daï-xoa nghe Phaät noùi ñeàu raát vui möøng.” Kinh Xöng Taùn Tònh Ñoä ví duï trong chuùng noùi: “Voâ löôïng caùc vò trôøi v.v... vì nghe phaùp, neân ñeàu ñeán nghe phaùp.” Neân bieát taát caû muoán nguyeän sinh Tònh ñoä, ñeàu coù theå tu taäp tònh nghieäp, ñöôïc sinh Taây phöông.

***Laïi xeùt:*** Kinh Boà-taùt Xöû Thai quyeån boán noùi: “Roàng hoùa sinh trì giôùi Baùt quan trai, chim caùnh vaøng muoán aên khoâng ñöôïc, beøn hoûi veà phaùp tu ñoù, roàng noùi phaùp Baùt quan trai cho chim. Chim caùnh vaøng theo roàng xuoáng cung Haûi long vöông, baáy giôø roàng con laïi noùi baøi keä cho chim caùnh vaøng. Baày giôø long töû, long nöõ taâm yù khai môû, sau khi cheát ñeàu ñöôïc vaõng sinh veà coõi nöôùc cuûa Phaät A-di-ñaø.”

***Laïi xeùt:*** Kinh Tuøy Nguyeän Vaõng Sinh noùi: “Neáu vì ngöôøi maát, maø ñem nhöõng vaät trang nghieâm thaân, nhaø cöûa vöôøn röøng, ao taém ñeå cuùng thí Tam baûo, thì phöôùc naøy raát nhieàu, naêng löïc coâng ñöùc raát maïnh, coù theå böùng ñöôïc caùi tai hoïa cuûa ñòa nguïc kia. Do nhaân naøy lieàn heát buoàn khoå, ñöôïc giaûi thoaùt laâu daøi, vaõng sinh veà caùc coõi Phaät ôû möôøi phöông.” Laáy ñaây laøm chuaån ñeå bieát, chuùng sinh trong naêm ñöôøng ñeàu ñöôïc vaõng sinh veà coõi Cöïc laïc.

Hoûi: Thoï sinh coõi ueá trong ba coõi, chæ coù hình saéc, ñeàu thoï thaân trung aám, cheát choã naøy, sinh choã kia, qua laïi truyeàn thöùc, coù boán höõu: Trung höõu, sinh höõu, baûn höõu, vaø töû höõu, chaúng bieát töø ñaây sinh Tònh ñoä, coù trung höõu khoâng?

Ñaùp: ÔÛ ñaây coù hai caùch giaûi thích:

Noùi khoâng coù trung höõu, vì nhöõng ngöôøi naøy qua ñôøi lieàn ngoài trong hoa sen, neân bieát laø thuoäc veà sinh aám, vì vaøo trong hoa sen, gioáng nhö baøo thai. Nay giaûi thích nghóa naøy, chöa haún laø nhö theá, vaû laïi nhö phaùp thoï sinh cuûa coõi ueá, phaûi ñeán choã sinh kia môùi thoï sinh aám, nhö cheát ôû coõi Duïc sinh ôû coõi Saéc, phaûi töø coõi Duïc cheát roài thoï thaân trung höõu trong coõi Saéc, ñeán coõi Saéc kia môùi thoï sinh aám, khoâng coù ôû coõi duïc thoï thaân sinh höõu ôû coõi Saéc. Nay sinh ôû Tònh ñoä yù nghóa cuõng nhö theá,

khoâng theå cheát ôû coõi ueá, töø ôû coõi ueá thoï thaân sinh höõu ôû Tònh ñoä, phaûi ñeán trong ao baùu ôû Tònh ñoä kia, môùi thaønh sinh höõu thaân. Laïi coõi voâ saéc, voâ saéc coù theå khoâng coù trung aám truyeàn thöùc thoï sinh, Tònh ñoä höõu saéc, xöù sôû ñaõ khaùc, laøm sao khoâng coù ôû trung aám truyeàn thöùc, ñeán choã kia thoï sinh aám?

Hoûi: Neáu coù trung aám, thì phaûi sinh choã kia ñeán trong ao baùu, môùi vaøo trong hoa ngoài, sau ñoù hoa môùi nôû, laøm sao baáy giôø vaøo trong hoa, cuõng coù khaùc gì vôùi sinh aám kia ñaâu?

Ñaùp: Chaúng leõ cho trung aám vaøo trong hoa kia, laø khieán thuoäc veà sinh aám kia? Sinh veà Tònh ñoä kia, naêng löïc phöôùc ñöùc thuø thaéng, tuy laø trung aám, nhöng nöông hoa vaõng sinh, khaùc vôùi coõi ueá trung aám khoâng coù hoa. Tuy trung aám, sinh aám ñoàng ôû trong hoa, nhöng hôn keùm khaùc nhau, minh hoái coù khaùc, neân chia ra trung aám, vaø sinh aám khaùc nhau, cuõng vì coõi ñeán sinh nghóa khaùc nhau, neân chia trung aám, sinh aám khaùc nhau. Baát keå coù hoa hay khoâng hoa, ñeàu chia ra trung aám, vaø sinh aám rieâng bieät. Neáu noùi ñoàng ôû trong hoa khoù coù theå khaùc nhau, töùc khieán khoâng coù trung aám ñoù cuõng ñöôïc. Trong coõi ueá, trung aám, sinh aám ñeàu khoâng coù hoa, phaûi noùi trung aám, vaø sinh aám khoâng khaùc nhau.

Neáu noùi trung aám, vaø sinh aám tuy ñeàu khoâng hoa töùc coù thoï thai khaùc nhau laø noaõn sinh, thai sinh, thaáp sinh. Hoùa sinh vaø sinh aám laøm sao khaùc ñöôïc? Vì theá maø bieát coù trung aám. Coøn nhö trung aám ôû ñòa nguïc ñaõ bò löûa thieâu, haù khoâng khaùc vôùi sinh aám? Ngöôïc laïi thieän nghieäp Tònh ñoä gioáng nhau, trung sinh töông töï. Nhöng ôû ñaây ñaõ noùi trung aám, nhöng chöa thaáy kinh luaän noùi Tònh ñoä boû thaân trung aám naøy, chaúng phaûi laø trung aám, vaên khoâng theå quyeát phaùn coù hay khoâng. Tuy khoâng coù vaên kinh nhöng choïn nghóa coù laø hôn, khoâng nhö vaäy thì boû thaân noùi laø gì?

Hoûi: Neáu coù trung aám, thì khoâng bieát trung aám ôû Tònh ñoä naøy coù maëc y phuïc hay khoâng?

Ñaùp: Khoâng coù vaên kinh luaän, nhöng chuaån ñònh, thì phaûi maëc y phuïc, vì luaän Caâu-xaù noùi: “Trung aám trong coõi Duïc, tröø Tyø-kheo-ni Tieân Baïch ra, taát caû trung aám ñeàu khoâng coù y phuïc, vì trong coõi Duïc coù hoå theïn hay khoâng?” Bao nhieâu trung aám trong taát caû coõi Saéc ñeàu coù y phuïc, vì coù hoå theïn; y cöù theo ñaây maø bieát, Tònh ñoä ñeïp hôn coõi Saéc, nhöng thaân trung aám Tònh ñoä coù maëc y phuïc, coøn trung aám coõi Saéc vì sao khoâng coù y phuïc?

Hoûi: Trung aám ôû Tònh ñoä coù haønh töôùng nhö theá naøo?

Ñaùp: Cuõng y cöù theo nghóa maø bieát, thaân trung aám ôû coõi ueá sinh

veà coõi trôøi, thì chaân höôùng xuoáng döôùi, ñaàu höôùng leân treân, trung aám ñòa nguïc, thì ñaàu höôùng xuoáng döôùi, chaân ngöôïc leân treân, ngöôøi quyû baøng sinh gioáng nhö chim bay, thaân bay ngang. Nay sinh veà Tònh ñoä, chaân höôùng xuoáng döôùi, ñaàu ngaång leân treân, töùc laø kinh vaên noùi ngoài trong hoa sen, laø gioáng nhau ôû choã ñoù.

Coøn giaûi thích khaùc thì noùi trung aám sinh thieân, chaân höôùng xuoáng döôùi, ñaàu ngaång leân treân, ñöùng thaúng maø thoï sinh trong caùc ñöôøng, trung aám Tònh ñoä thì ngoài maø thoï sinh vaøo caùc ñöôøng.

Hoûi: Trung aám Tònh ñoä chöa ñeán theá giôùi Cöïc laïc, ôû khoaûng giöõa caùch möôøi muoân öùc coõi Phaät, aên thöùc aên gì?

Thích: Trung aám coõi Duïc, duyeân sinh chöa hieäp, trong thôøi gian daøi thoï thaân trung aám kia, neân caàn phaûi aên muøi höông, vì sinh ôû coõi höõu. Trung aám ôû Tònh ñoä, trong khoaûng thôøi gian buùng ngoùn tay, lieàn ñöôïc vaõng sinh. Thôøi gian khoâng laâu, khoâng caàn nhoïc coâng aên uoáng. Laïi phaûi traûi qua khoaûng caùch möôøi muoân öùc coõi Phaät, lieàn ôû trong hö khoâng aên muøi côm thôm cuûa caùc coõi Phaät, ñeå giuùp aám thaân ñi ñeán choã thoï sinh, trong ñoù voâ löôïng nghóa, khoâng theå noùi heát.

Hoûi: Nhö Lai noùi kinh ñeàu laø thích hôïp caên cô hoùa vaät, ñeàu vì ngöôøi tín höôùng maø noùi, khoâng vì keû nghi ngôø maø noùi, neân kinh Döôïc Sö noùi: “Phaät vì ngöôøi tin maø thí, khoâng vì ngöôøi nghi maø noùi.” Vì sao trong kinh noùi coù töôùng löôõi theø ra, khuyeán chuùng sinh tin, coù khi khoâng theø löôõi, nhöng noùi lyù maàu? Laïi noùi phaùp saâu xa, phaøm phu khoù hieåu, hoaøi nghi sinh cheâ bai, nhö noùi kinh Phaùp Hoa, hoäi hai quy moät, haøng Nhò thöøa khoâng sinh tín taâm, neân Ñöùc Phaät Ña Baûo coù thaùp baùu ñeå chöùng thaät, Phaät theø löôõi, bieåu hieän söï khoâng doái gaït, töùc lôøi noùi chaân thaät. Ba laàn Phaät trình baøy cho chuùng sinh tin, roài môùi noùi söï thaät chaéc chaén. Nay kinh A-di-ñaø chæ noùi söï trang nghieâm cuûa Tònh ñoä, y baùo vaø chaùnh baùo cuûa Taây phöông, khuyeân chuùng sinh vaõng sinh, deã sinh chaùnh tín, ñaâu caàn chö Phaät trong saùu phöông hay möôøi phöông ñoàng theø töôùng löôõi, khuyeân chuùng sinh sinh tin ö?

Thích: Xeùt kinh Xöng Taùn Tònh Ñoä Phaät töï noùi haèng sa chö Phaät trong möôøi phöông thaáy Phaät Thích-ca Maâu-ni noùi kinh Xöng Taùn Tònh Ñoä xong, ñeàu ôû coõi nöôùc mình, khaùc mieäng ñoàng lôøi cuøng luùc khen ngôïi raèng: “Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni coù khaû naêng ôû theá giôùi Ta-baø laø coõi ñôøi coù naêm thöù tröôïc aùc maø chöùng ñöôïc A-naäu-ña-la Tam-mieäu Tam- boà-ñeà, noùi ra phaùp maø taát caû theá gian raát khoù tin naøy cho caùc chuùng sinh nghe.” Phaät Thích-ca Maâu-ni ñaõ ñöôïc chö Phaät ñoàng thanh khen ngôïi, Ngaøi baûo Xaù-lôïi-phaát: “Ta ôû trong coõi ñôøi coù naêm thöù tröôïc aùc maø

chöùng ñöôïc A-naäu-ña-la Tam-mieäu Tam-boà-ñeà, noùi ra phaùp maø taát caû theá gian raát khoù tin naøy cho chuùng sinh nghe, ñoù laø vieäc raát khoù.”

Nhö Lai tuy noùi traêm ngaøn boä kinh, nhöng khoâng noùi “Khoù noùi”, chæ coù kinh Xöng Taùn Tònh Ñoä goàm chín trang giaáy, haèng sa chö Phaät vaø Theá Toân Thích-ca Maâu-ni, ñeàu noùi kinh naøy laø khoù tin, khoù noùi. Bôûi vì Phaät noùi möôøi hai boä kinh, taát caû ngoaïi ñaïo ñeàu sinh taâm phæ baùng, coøn ñeä töû Phaät, ñeàu phaùt tín taâm. Nay noùi: Kinh A-di-ñaø, yù noùi chuùng sinh coù goác toäi naêm nghòch, möôøi aùc, chæ caàn nieäm Phaät, cuõng sinh veà Tònh ñoä. Tuy ñeä töû Phaät tín höôùng ñieàu ñoù, cuõng sinh nghi ngôø, khoâng tin lôøi naøy. Hieän thaáy thôøi nay boán boä chuùng ñeàu coù chaùnh tín, coøn nghi nieäm Phaät khoâng ñöôïc vaõng sinh, neân bieát kinh naøy, raát khoù sinh tín, baäc Nhaát- thieát-chuûng-trí bieát tröôùc, vò lai coù chuùng sinh naøy, sinh nhieàu hoaøi nghi, neân ñoàng theø töôùng löôõi, tieâu bieåu phaùp raát thaät, khuyeân neân tu hoïc.

Laïi vaõng sinh Tònh ñoä, baäc Boà-taùt Tam hieàn giaûi haïnh trôû leân, hoaëc Long Thoï... ñöôïc sinh Taây phöông, phaøm phu cöïc aùc cuõng sinh chaùnh tín, thaáy ngöôøi phöôùc nhieàu toäi ít, ñöôïc sinh Tònh ñoä, coù gì ñaùng laøm laï? Phaøm phu naêm nghòch möôøi aùc, töø moät nieäm ñeán möôøi nieäm chí thaønh trieät ñeå, nhôø baûn nguyeän cuûa Phaät, cuõng ñöôïc sinh Taây phöông, haøng Boà-taùt Tam hieàn Thaäp ñòa cuõng tin vieäc naøy, khoâng khôûi taâm nghi, chæ noùi haï phaåm haï sinh, naêm nghòch möôøi aùc, nhö ngöôøi ngu naøy, khoâng ñieàu aùc naøo khoâng laøm, gaëp Thieän tri thöùc, daïy xöng danh hieäu Phaät, ñuû möôøi nieäm, lieàn sinh Tònh ñoä.

Chuùng sinh möôøi aùc naøy, khoâng tin nieäm Phaät ñöôïc sinh Tònh vöïc, chuùng ta ñaõ laø phaøm phu toäi aùc, töø voâ thæ ñeán nay loãi naøy ñeàu phaïm, nieäm Phaät möôøi nieäm coù coâng ñöùc gì, maø khieán toäi naëng chuùng ta ñöôïc tröø dieät, vaõng sinh theá giôùi Cöïc laïc Taây phöông? Ñaây chæ laø lôøi Phaät tieáp daãn, hoaëc laø noùi xa thaønh noùi gaàn, hoaëc laø phaùp ôû giai ñoaïn thöù hai, hoaëc noùi bieät thôøi yù, nhieàu caùch hieåu khaùc nhau khoâng tin vaõng sinh ngay, löøa doái huyû baùng raát nhieàu, tin thuaän raát ít, cho neân lôøi daïy naøy ngöôøi tin raát ít, chö Phaät hieän töôùng löôõi roäng daøi che khaép coõi Tam thieân ñeå chöùng minh phaùp khoâng sai laàm, chaéc chaén ñöôïc sinh, hoä nieäm ngöôøi tu haønh, ñöôïc sinh Tònh ñoä

Hoûi: Nhö kinh Hoa Nghieâm noùi: “Chö Phaät bình ñaúng, ñeàu ñaày ñuû taát caû haïnh, taát caû nguyeän, môùi thaønh Chaùnh giaùc, hieäu laø Löôõng Tuùc Toân.” Nay kinh Döôïc Sö chæ noùi Phaät Döôïc Sö Löu Ly Quang khi coøn haønh ñaïo Boà-taùt, phaùt möôøi hai ñaïi nguyeän, kinh Voâ Löôïng Thoï vaø kinh Bi Hoa noùi Phaät A-di-ñaø khi phaùt taâm Boà-ñeà vaø haønh haïnh Boà-taùt phaùt boán möôi taùm theä nguyeän roäng lôùn, khaùc vôùi vaên kinh Hoa Nghieâm laø

coù yù gì?

Ñaùp: YÙ cuûa hai kinh naøy, ñeàu caên cöù moät nghóa, cuõng khoâng traùi nhau. Caên cöù thaät maø luaän, thì taát caû chö Phaät ñeàu coù ñuû taát caû dieäu nguyeän thuø thaéng, khoâng coù theâm bôùt, neáu coù moät nguyeän khoâng troøn, moät haïnh khoâng ñuû, thì khoâng ñaéc ñaïo, vaø thaønh Chaùnh giaùc, goïi laø baäc Nhaát thieát trí. Coâng ñöùc chö Phaät coù loãi khoâng bình ñaúng, kinh Duy-ma noùi: “Chö Phaät Nhö Lai coâng ñöùc thaûy ñeàu bình ñaúng.” Nhöng kinh Döôïc Sö noùi möôøi hai nguyeän, kinh Voâ Löôïng Thoï noùi boán möôi taùm nguyeän, ñaây laø noùi theo caên cô giaùo hoùa. Chö Phaät giaùo hoùa chuùng sinh ñeàu y cöù vaøo chuùng sinh coù duyeân tieáp daãn, coù duyeân vôùi Phaät, phaûi y theo boån nguyeän cuûa Nhö Lai, Nhö Lai giaùo hoùa daét daãn caùc phaåm ñeàu mang theo nguyeän voïng lôùn laø giaùo hoùa chuùng sinh, chö Phaät voán phaùt taâm Boà-ñeà, töùc truï ôû taâm roäng lôùn, coù bao nhieâu coõi chuùng sinh, ta ñeàu giuùp hoï dieät ñoä baèng caùch nhaäp vaøo Nieát-baøn voâ dö nhöng theá giôùi chuùng sinh coù voâ bieân voâ soá, Boà-taùt môùi phaùt taâm, cuoái cuøng thaønh Phaät, A-taêng-kyø kieáp coù sô coù maït, ôû trong haønh haïnh Boà-taùt, thaønh Ñaúng Chaùnh giaùc, khoâng theå truøm khaép taát caû, chuùng sinh ñeàu thaáy Boà-taùt tu haønh cuùng döôøng, Boà-taùt khoâng theå giaùo hoùa laøm lôïi ích khaép theá giôùi chuùng sinh, theá giôùi chuùng sinh chöa cuøng taän, Boà-taùt ñaõ thaønh Phaät, taâm tuy roäng lôùn nhöng söï töùc khoù chu toaøn.

Nhöng ôû nhaân ñòa chuùng sinh ñoái vôùi möôøi hai nguyeän maø Phaät Döôïc Sö Löu Ly Quang ñaõ phaùt, chí thaønh aân troïng, nguyeän ñoù nay ñaõ thuaàn thuïc; Phaät A-di-ñaø voán phaùt boán möôi taùm theä nguyeän roäng lôùn, chí thaønh aân troïng, nguyeän ñoù cuõng thuaàn thuïc. Tuy hai Phaät kia vaø ñaây ñeàu coù traàn sa caùc nguyeän, nhöng ñoái vôùi caên cô giaùo hoùa, thì nghieâng veà bieät nguyeän, chuùng sinh ñoái vôùi möôøi hai ñaïi nguyeän cuûa Döôïc Sö Phaät voán ñaõ thuaàn thuïc, Phaät Döôïc Sö tuy coù boán möôi taùm theä nguyeän roäng lôùùn, nhöng caên cô chuùng sinh chöa thuaàn thuïc, neân Phaät neâu rieâng möôøi hai nguyeän. Boán möôi taùm nguyeän cuûa Phaät A-di-ñaø, ngaøi nghieâng veà caên cô thuaàn thuïc, tuy coù möôøi hai nguyeän, Phaät cuõng khoâng noùi. Thí nhö thuoác trong kho cuûa y vöông, tuy ñuû loaïi coû thuoác, nhöng ñoái vôùi ngöôøi beänh noùng, laïnh, thoå taû, khaùc nhau, thì cho toa cuõng khaùc nhau.

Trong tuû thuoác thaày thuoác chæ choïn ngay goác beänh, laáy naêm ba vò xaây naùt troän laïi, hoaëc taùn, hoaëc vieân, cho ngöôøi beänh uoáng, khoâng ñöôïc duøng thieáu soá thuoác, khoâng theo lôøi thaày thuoác, duø thuoác trong kho ñuû loaïi nhöng khoâng theå ñem heát cho moät beänh, huoáng chi hoøa hôïp caùc thuoác thang, duøng ñuû taát caû caùc thöù thuoác laïnh, noùng. Phaät cuõng gioáng nhö theá, nhö kinh Hoa Nghieâm thaät coù ñuû caùc nguyeän, taát caû ñeàu bình

ñaúng, gioáng nhö thuoác trong kho cuûa thaày thuoác, hoaëc noùi möôøi hai nguyeän cuûa Ñöùc Phaät kia, hoaëc noùi boán möôi taùm nguyeän cuûa Ñöùc Phaät naøy, nhö ñoái vôùi ngöôøi beänh cho toa thuoác, cho neân hai kinh naøy khoâng traùi nhau.

Hoûi: Chuùng sinh vaõng sinh tu tònh nghieäp, coù töôùng maïo bieát mình ñöôïc vaõng sinh Taây phöông, coù Thaùnh giaùo naøo chöùng bieát töôùng naøy khoâng?

Thích: Coù ba Thaùnh giaùo, chöùng minh ñöôïc sinh, duøng giaùo ñeå xeùt nghieäm ngöôøi, töùc laø chöùng.

***Nhö kinh Xöng Taùn T nh Ñoä noùi raèng:*** “Ñoái vôùi theá giôùi taïp nhieãm kham nhaãn coù naêm thöù tröôïc aùc naøy, neáu coù ngöôøi nam, ngöôøi nöõ coù loøng tin thanh tònh, nghe noùi phaùp taát caû theá gian khoù tin nhö theá, maø tin hieåu, thoï trì, giaûng noùi, ñuùng nhö lôøi daïy tu haønh, thì phaûi bieát ngöôøi naøy laøm ñöôïc vieäc ít coù, ñaõ töøng gieo troàng goác laønh vôùi voâ löôïng Ñöùc Phaät, khi qua ñôøi chaéc chaén hoï seõ vaõng sinh veà theá giôùi Cöïc laïc.”

***Nhö kinh Thanh T nh Bình Ñaúng Giaùc noùi:*** “Neáu ngöôøi nghe noùi giaùo moân Tònh ñoä, khaép mình noåi oác, ta noùi ngöôøi naøy chaéc chaén seõ ñöôïc giaûi thoaùt.”

***Nhö kinh Hieàn Hoä*** quyeån moät noùi: Chuùng sinh hoïc ñöôïc Tam- muoäi cuûa chö Phaät hieän tieàn, nghe lôøi daïy cuûa A-di-ñaø Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Ñaúng Chaùnh Giaùc maø buoäc taâm, tö duy noái nhau, thöù lôùp khoâng roái loaïn, nhìn kyõ Ñöùc Phaät A-di-ñaø kia, Boà-taùt naøy tö duy, thaønh töïu ñaày ñuû Tam-muoäi hieän tieàn cuûa chö Phaät, nhôø Tam-muoäi naøy maø ñöôïc thaáy Phaät, lieàn baïch hoûi Phaät A-di-ñaø raèng:

* Baïch Ñöùc Theá Toân! Caùc Boà-taùt thaønh töïu phaùp naøo, maø ñöôïc sinh veà coõi Phaät naøy?

Baáy giôø, Ñöùc Phaät noùi raèng:

* Neáu ngöôøi phaùt taâm saâu xa seõ sinh veà coõi naøy, thöôøng phaûi buoäc taâm, chaùnh nieäm noái nhau, lieàn ñöôïc vaõng sinh veà coõi Phaät A-di-ñaø.

Haønh giaû töï xem ba boä kinh naøy, heã coù baát cöù kinh naøo töông öng vôùi mình, thì bieát ñöôïc sinh Tònh ñoä.

Hoûi: Nhö caùc vò trôøi coõi Saéc ôû coõi ueá naøy khoâng coù buoàn khoå, chæ coù an vui, vaäy coù hôn keùm theá naøo vôùi coõi Tònh ñoä kia, maø nguyeän sinh Tònh ñoä, khoâng thích sinh caùc taàng trôøi coõi Saéc?

Ñaùp: Caùc taàng trôøi coõi Saéc tuy khoâng coù buoàn khoå, chæ coù an vui, nhöng chaúng phaûi Cöïc laïc, cuoái cuøng cuõng coù thoï khoå, neân ngöôøi tu haønh khoâng muoán sinh veà, toùm laïi, duøng taùm nghóa ñeå hieåu roõ chaúng phaûi Cöïc laïc:

1. Treân khoâng coù vui vaéng laëng.
2. Döôùi rôi vaøo voøng khoå.
3. Khoâng coù baäc Thaùnh ñeå quy y.
4. Khoâng nghe chaùnh phaùp.
5. Coù caùc vò ñònh.
6. Hoaëc taø kieán taêng theâm.
7. Ba tai phaù hoaïi.
8. Taùm naïn thaønh thaân.
* Treân khoâng coù vui vaéng laëng: Caùi vui vaéng laëng cuûa ñaïi Nieát- baøn, chuùng sinh phaøm phu kia khoâng theå khaéc chöùng.
* Döôùi rôi vaøo voøng khoå: Sinh coõi Saéc, Voâ saéc, thoï baùo heát roài, nghieäp coõi duïc ñaõ thuaàn thuïc, trôû laïi sinh xuoáng phöông döôùi.
* Khoâng coù baäc Thaùnh ñeå quy y: Coõi Saéc tuy coù naêm taàng trôøi Tònh cö nhöng ñaâu theå so vôùi Taây phöông, coù nhieàu baäc Boå xöù?!
* Khoâng nghe chaùnh phaùp: Caùc taàng trôøi coõi Saéc kia ñaâu coù chö Phaät, Boà-taùt, nöôùc, chim, caây, röøng, ngaøy ñeâm saùu thôøi thöôøng noùi phaùp maàu.
* Coù caùc vò ñònh: Trong chuùng saéc kia tuy coù tònh ñònh, nhöng phaàn nhieàu caùc laø caùc vò ñònh, vì noù xen taïp, taêng theâm phieàn naõo, Tònh ñoä thì khoâng nhö theá.
* Hoaëc taø kieán taêng theâm: Sinh coõi saéc, thoâng vôùi caùc ngoaïi ñaïo, coù sinh taø kieán, laïi thoï voâ töôûng baùo, seõ sinh taän taâm, sinh phæ baùng Nieát-baøn, rôi vaøo ñòa nguïc.
* Caûnh ba tai phaù hoaïi: Tam thieàn trôû xuoáng, thì Sô thieàn laàn löôït bò moät laø nöôùc, hai laø löûa, ba laø gioù laøm hö hoaïi, Tònh ñoä thì khoâng coù.

Taùm naïn thaønh thaân:

Coõi Saéc, Voâ saéc, tuy khoâng coù buoàn khoå, nhöng trong taùm naïn, thuoäc veà naïn trôøi Tröôøng thoï.

Ñuû taùm nghóa naøy, tuy coù an vui, nhöng cuoái cuøng vaãn chìm trong bieån khoå, neân vui chaúng phaûi laø Cöïc laïc, cuøng vôùi Tònh ñoä kia hôn keùm khaùc nhau, neân ngöôøi vaõng sinh khoâng nguyeän sinh veà coõi saéc. Moät khi ñaõ sinh veà Tònh ñoä thì cuoái cuøng khoâng lui suït.

Hoûi: Nguyeän sinh Tònh ñoä, caùc ngöôøi tu haønh, hoaëc trì trai giôùi moät ngaøy moät ñeâm, hoaëc laïi hieáu döôõng cha meï, neáu khoâng duøng nghieäp naøy nguyeän vaõng sinh thì seõ chieâu caûm quaû baùo trôøi, ngöôøi. Tuoåi thoï ôû coõi Dieâm-phuø khoâng quaù traêm naêm, coõi trôøi töùc trôøi luïc duïc, tuoåi thoï cao nhaát laø moät vaïn saùu ngaøn tuoåi. Neáu nay hoài höôùng giôùi haïnh naøy nguyeän sinh Tònh ñoä, do thieän nhaân naøy coù thoï maïng laø voâ löôïng voâ

bieân A-taêng-kyø kieáp. Nhaân giôùi khoâng khaùc nhau, hôn keùm khoâng khaùc nhau, thoï baùo vì sao daøi ngaén khaùc bieät?

Ñaùp: Nghóa naøy raát saâu khoù theå giaûi thích. Kinh noùi nghieäp löïc khoâng theå nghó baøn, chæ bieát tín ngöôõng thì khoù theå ñöôïc ñoä. Nay ñaùp thaúng raèng: Tuy vaãn moät ngaøy moät ñeâm trai giôùi, khoâng coù khaùc nhau, nhöng do taâm thoï giôùi coù choã hôn keùm, do taâm coù treân döôùi, neân giôùi thaønh ra sai bieät.

Neáu duøng taâm nguyeän caàu sinh Tònh ñoä, taâm caàu thaéng quaû, thì giôùi thaønh dieäu nhaân, caûm ñöôïc tuoåi thoï laâu daøi cuûa Taây phöông kia; neáu nguyeän sinh trôøi, ngöôøi thì taâm chaúng phaûi thuø thaéng, thuaän doøng sinh töû, theâm lôùn nghieäp höõu laäu, neân chieâu caûm quaû baùo maïng soáng khoâng daøi laâu. Neân giôùi tuy ñoàng, nhöng do duyeân phaùt giôùi khaùc nhau neân thaønh nghieäp caûm coù hôn keùm, caûm thoï quaû baùo coù daøi ngaén khaùc nhau. Laïi giôùi nhaân tuy bình ñaúng, nhöng nieäm nguyeän coù khaùc, duyeân thaéng trôï giuùp nhaân beøn sinh Tònh ñoä. Vaø nhö phaàn ñoaïn, baùo nghieäp bieán dòch tuy ñoàng, nhöng aùi nguyeän thaám nhuaàn khaùc nhau, neân quaû thaønh hôn keùm. ÔÛ ñaây cuõng gioáng nhö theá, sao laïi lao nhoïc maø sinh ra hoaëc?

Hoûi: Neáu mong taâm nguyeän sinh Tònh ñoä, thì taâm thaønh thöôïng phaåm, giôùi thaønh thaéng nhaân, coù theå chieâu caûm tuoåi thoï laâu daøi. Neáu taâm mong caàu sinh leân coõi trôøi maø thoï giôùi, cho ñeán suoát ngaøy, nguyeän sinh Taây phöông, thì coâng ñöùc thoï giôùi voâ taùc tröôùc kia chieâu caûm quaû baùo Tònh ñoä, laøm sao coù theå chieâu caûm maïng caên trong A-taêng-kyø ñöôïc?

Ñaùp: Caùc nghieäp baát ñònh, hoaëc chuyeån naëng thaønh nheï, hoaëc daøi thaâu thaønh ngaén, ñuû nhö kinh noùi, khoâng theå noùi ñuû. Haønh giaû tuy thoï giôùi voán nguyeän sinh leân coõi trôøi, sau gaëp thaéng duyeân, quay veà caàu sinh Tònh ñoä, haønh tuy yeáu keùm, veà sau nguyeän maïnh, giuùp cho giôùi phaåm tröôùc chuyeån taêng theâm thuø thaéng, hôïp vôùi nguyeän Phaät, thoï maïng laâu daøi A-taêng-kyø kieáp. Neáu xaû phöôùc haïnh, thöïc haønh maïng haïnh, duø coù tieàn cuûa doài daøo nhöng nhieàu beänh maïng ngaén, xaû vaät nhaäp ñònh, boû nghieäp y baùt, keùo maïng caên kia taêng theâm laâu daøi. Phaät löïc, phaùp löïc, nguyeän löïc, nghieäp löïc, khoâng theå suy nghó baøn luaän, phaøm phu chaúng theå ño löôøng ñöôïc.

Hoûi: Nieäm Phaät A-di-ñaø sinh veà coõi nöôùc Phaät A-di-ñaø, ñang töông öng vôùi nguyeän Phaät, vaõng sinh coù theå ñöôïc, vì sao nhôø nghe danh hieäu Phaät Döôïc Sö môùi sinh Taây phöông?

Ñaùp: Theo kinh Döôïc Sö noùi: “Neáu haøng boán chuùng ñeä töû thöôøng tu luïc trai, hoaëc ngaøy ñeâm tinh caàn, nhaát taâm khoå haïnh, nguyeän sinh veà

SOÁ 1960 - THÍCH TÒNH ÑOÄ QUAÀN NGHI LUAÄN, Quyeån 2 150

coõi nöôùc Phaät A-di-ñaø ôû Taây phöông, nhôù nghó ngaøy ñeâm töø moät ngaøy ñeán baûy ngaøy, hoaëc laïi hoái haän trung gian, nghe ta noùi coâng ñöùc baûn nguyeän cuûa Phaät Döôïc Sö Löu Ly Quang, heát ñôøi mình, muoán ngaøy qua ñôøi, coù taùm vò Boà-taùt ñoùn röôùc tinh thaàn ngöôøi ñoù ñöôïc sinh Tònh ñoä.” Vì ngöôøi naøy ban ñaàu nguyeän sinh veà Taây phöông, sau hoái haän tu haïnh tröôùc, vì coù caùi chöôùng hoái haän, neân khoâng ñöôïc vaõng sinh, nghe danh hieäu Phaät Döôïc Sö chöôùng ngaïi do hoái haän tieâu dieät, sai taùm bò Boà-taùt ñeán ñoùn ngöôøi ñoù sinh veà theá giôùi Cöïc laïc. Ñieàu naøy neâu roõ Phaät Löu Ly Quang ñaõ giuùp dieät caùc chöôùng thaønh töïu Taây nghieäp, thöông xoùt chuùng sinh maø khieán cho ñöôïc sinh vaø cuõng do löïc coâng ñöùc coù ñöôïc do tröôùc ñaây trì giôùi tinh caàn, tu nghieäp Taây phöông, khoâng traùi vôùi nghóa sinh veà Taây phöông. Neáu khoâng ñöôïc nghe danh hieäu Phaät Döôïc Sö, coù taâm hoái haän thì khoâng vaõng sinh Tònh ñoä. Neáu khoâng hoái haän thì ngöôøi ñoù suoát ngaøy töï phaûi nieäm danh hieäu Phaät Di-ñaø, ñaâu caàn boû hieäu Phaät Taây phöông maø khoâng xöng danh, möôïn danh hieäu Phaät Ñoâng phöông caàu sinh An döôõng?

Hoûi: Theo kinh Phaùp Hoa, kinh Duy-ma-caät, thì phöông naøy ñaõ coù Tònh ñoä, sao phaûi caàu Taây phöông xa xoâi laøm gì?

Thích: Tuy coù Thaùnh giaùo noùi ôû coõi naøy ñaõ coù Tònh ñoä, ñoàng xöù ñoàng thôøi khoâng chöôùng ngaïi nhau, nhöng Duy-ma chaân aán xuoáng ñaát, tuy hieän Tònh ñoä, trong kinh Phaùp Hoa tuy noùi thöôøng ôû nuùi Linh thöùu vaø caùc truï xöù khaùc, maø hai kinh naøy ñeán phaåm cuoái cuøng hoaøn toaøn khoâng thaáy choã naøo khuyeân vaõng sinh veà coõi nöôùc ñoù, ñaâu ñöôïc cho raèng coù lôøi noùi veà coõi Tònh, lieàn noùi raèng toâi sinh veà nöôùc ñoù ö? Xeùt kyõ nghóa ñoù, e lyù khoâng ñuùng.

Hoûi: Tònh ñoä sôû hieän laø khuyeân vaõng sinh; khoâng khuyeân sinh, thì ñaâu caàn phaûi

hieän?

Ñaùp: ÔÛ ñaây hieän Tònh ñoä, töï vì lôïi ích rieâng, lôïi ích rieâng laø gì? Nhö Tònh ñoä maø

Duy-ma-caät ñaõ hieän, laø tröø nghi cho Xaù-lôïi-phaát “Taâm tònh töùc coõi Phaät tònh”, khieán ngöôøi ñoù thaáy coõi Tònh laøm saùng toû Thaùnh giaùo. Laïi vì Baûo Tích... nhaân thaáy Tònh ñoä, ñöôïc Voâ sinh nhaãn; coøn kinh Phaùp Hoa hieån nhaát thöøa laø dieäu, Nhò thöøa laø Thoâ. Tröôùc ueá sau tònh, töï vì thò hieän söï lôïi ích naøy, chaúng quan heä ñeán khuyeân chuùng sinh vaõng sinh, hieän ôû Tònh ñoä. Do coâng ñöùc trong ngoaøi cuûa Tònh ñoä Cöïc laïc thuø thaéng hôn caùc phöông khaùc, neân chuùng sinh sinh veà haï phaåm cuõng khoâng lui suït, huoáng gì caùc phaåm thuø thaéng khaùc. Chö Phaät Tònh ñoä khaùc khoâng noùi vieäc naøy, neân khuyeân vaõng sinh, khoâng phaûi noùi phöông naøy hoaøn toaøn khoâng coù Tònh ñoä.